Transportieren des Wavemaster® XXL - Ein gefüllter standfuss ist sehr schwer. Das bewegen eines standfusses erfordert volle aufmerksamkeit und kontrolle, um schwerwiegende körperverletzungen zu vermeiden.

Anmerkung: Bei Füllung mit Wasser stellen Sie vor Gebrauch immer sicher, dass die Verschlusskappe fest sitzt

⚠ ACHTUNG: VERSUCHEN SIE NICHT, EIN GEFÜLLTES GERÄT ZU HEBEN. KANN VERLETZUNGEN HERVORRUFEN!

- Zum Transport über kurze Strecken kippen Sie den Wavemaster® vollständig auf die Seite und rollen Sie das Gerät. Zum Kippen und Rollen ziehen Sie an dem Boxsack und legen ihn auf den Boden, sodass sich der Fuß an dessen Seite befindet (Abb. 4). Falls notwendig, schrauben Sie den Sack heraus und rollen Sie den Fuß dann wie einen Reifen (Abb. 5).
- Für größere Entfernungen verwenden Sie eine zweirädrige Transportkarre (Abb. 6).

Trainieren

Wenn der richtige Abstand eingehalten wird, federt das Gerät nach Kicks und Stößen zurück. Wenn man zu nahe steht, kann dies bewirken, dass das Gerät umgestoßen wird, wenn Sie die volle Reichweite einer Technik einsetzen.

☞ **Anmerkung**: Das Produkt ist konzipiert, sich leicht zu bewegen, wenn es getroffen wird. Stellen Sie es beim Training mit einem Abstand zu Wänden und Möbel auf.

Entfernen des Anderen Materialien oder Wassers aus dem Fuß

- Bringen Sie das Gerät ins Freie.
- Kippen Sie das Gerät auf die Seite.
- Schrauben Sie den Boxsack los und nehmen Sie diesen heraus.
- Rollen Sie den Fuß so, dass sich die Verschlusskappe in Bodennähe befindet.
- Entfernen Sie die Verschlusskappe. Das Anderen Materialien oder Wassers fließen heraus.
- Zum vollständigen Entleeren des Fußes kann es notwendig sein, diesen ganz umzukippen.

Datumstempel am Gerät

12 02

Vor dem Füllen des Fußes suchen Sie nach diesem Zeichen an der Unterseite. Dies ist der Datumstempel, welcher angibt, wann das Gerät hergestellt wurde. In diesem Beispiel zeit der Datumstempel "Dezember 2002".

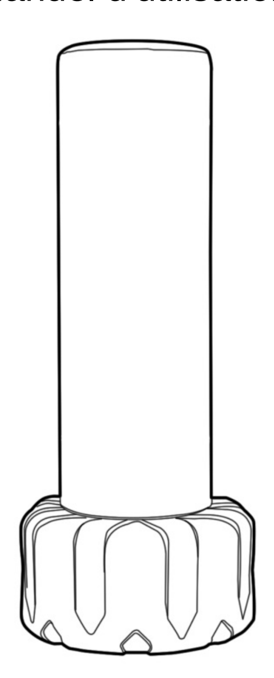
CenturyMartialArts.com
1000 Century Boulevard
Oklahoma City, OK 73110-7942
Call Toll Free 800.626.2787

10176 – rev11.13



XXL Wavemaster®

Owner's Manual
Manuel d'utilisation



IMPORTANT!
Read this manual before assembling or using this product. Retain this manual for future reference.

IMPORTANT!
Lire ce manuel avant le montage ou l'utilisation de ce produit. Conserv-le pour tout recours future.

¡IMPORTANTE!
Lea este manual antes de armar o usar este product. Conserve el manual para referencia future.

WICHTIG!
Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie dieses Produkt zusammenbauen oder benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zu weiterem Gebrauch auf.

Thank you for purchasing a Century® Product!

Congratulations! on purchasing the world's most unique training bag. **Century** products are designed and manufactured to the highest standards in order to provide you with many great workouts. We proudly stand behind all our products with the best customer service in the martial arts industry. If you have any questions or need assistance please contact us at:

www.CenturyMartialArts.com
Toll Free: 1-800-626-2787
Monday – Friday 7:00 AM – 8:00 PM Central Time
Saturday 9:00 AM – 4:00 PM Central Time

WARRANTY

Century warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of one year, provided the product is used for its intended purpose, and provided the product has not been subjected to obvious abuse, misuse or neglect. The extent of **Century** liability under this warranty is to defects in materials and workmanship and is limited to the repair of such defects or replacement of any equipment or faulty part at the time of purchase. **Century** shall not have any liability to repair and/or replace said equipment or part if the purchaser uses the equipment or part in contravention of the instructions provided by **Century**, or if damage is caused by the purchaser in any way.

In no event shall **Century** liability for any reason and upon any cause of action whatsoever exceed the value of the product purchased. Misuse, abuse, improper use or failure to follow instructions including any disclaimer shall void any liability, responsibility or warranty by **Century**.

Please refer to the next page for more on terms and conditions.

IMPORTANT

- Read and follow all assembly instructions carefully before using this product.
- Keep this product literature for future reference.
- Always place the product on a level surface.
- Keep the product away from sharp objects.
- Only move the product as outlined in this manual.
- This bag is not designed for weapons training; using weapons on the bag will void warranty.
- Keep bystanders a safe distance from your workout area.
- Always wear bag gloves, boxing gloves or hand wraps when using this product.
- Using this product on wood floors can cause scuff marks or scratches.
- Do not expose to freezing temperatures. For indoor use only!

XXL Anleitung

Gelieferte Teile

- Boxsack
- Fuß
- Fußmutter
- Verschlusskappe

Für eine richtige Befüllung benötigen Sie

- Geeignetes Ballastmaterial (z.B. Sand, feinen Kies, etc.)
  ODER
- Eine Wasserversorgung

Schritt Eins — Aufstellen des Fußes

• Wählen Sie eine ebene Fläche zum Zusammensetzen des Gerätes.
• Legen Sie zuerst die Mutter auf den Boden und stellen Sie den Fuß darauf (Abb. 1). Achten Sie darauf, dass die Aussparung an der Unterseite des Fußes über die Mutter passt. Im Zweifelsfall drehen Sie den Fuß herum (Abb. 2) und setzen Sie die Mutter in die Aussparung. Die Mutter sollte genau hineinpassen. Dann stellen Sie den Fuß wieder mit der Unterseite auf den Boden (Abb. 3).

Schritt zwei - Befüllen des Sockels

Mit anderen Materialien:

- Setzen Sie einen Trichter ein und füllen Sie, bis das gewünschte Gewicht erreicht ist.
- Das Material kann unter der Einnahme ansammeln. Wenn die Basis voll ist, schließen Sie die CAP, legen Sie die Spalte in den Boden (Abb. 2 & 3) nicht festziehen und kippen die Basis in verschiedene Richtungen, um das Material zu verteilen.
- Füllen Sie Material nach und wiederholen Sie den Verteilungsvorgang wenn erforderlich.
- Kappe wieder aufsetzen und vollständig festziehen.

Mit Wasser:

- Füllen Sie den Sockel mit Wasser bis zu 2 Zoll unter dem Einlassgewinde.
- Kappe wieder aufsetzen und vollständig festziehen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Dichtung in der Verschlusskappe eingesetzt ist, bevor Sie sie auf den Sockel geben.

☞ **HINWEIS:** Nachdem Sie Ihren mit Wasser gefüllten Wavemaster® einige Male verwendet haben, öffnen Sie die Verschlusskappe, um den Luftdruck entweichen zu lassen und den Wasserstand zu überprüfen. Schrauben Sie die Verschlusskappe wieder fest, nachdem Sie damit fertig sind.

Schritt Drei — Einschrauben des Boxsacks

• Setzen Sie die Standsäule in die Mitte des Fußes ein (Abb. 2).
• Drehen Sie den Sack im Uhrzeigersinn, bis dieser fest sitzt (Abb. 3). (Die Säule sollte fühlbar einrasten.)
• Sie können Ihren Wavemaster® XXL jetzt zum Boxen, Kickboxen oder Kampfsporttraining benutzen!

VIELEN DANK dafür dass Sie sich für ein Century® Produkt entschieden haben!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des einzigartigsten Trainingsgerätes der Welt. **Century** Produkte werden nach den höchsten Standards entworfen und hergestellt, um Ihnen jahrelanges hervorragendes Training zu ermöglichen. Wir stehen voll und ganz hinter allen unseren Produkten mit dem besten Kundendienst der gesamten Fitnessbranche. Sollten Sie irgendwelche Fragen haben oder Hilfe benötigen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung:

www.CenturyMartialArts.com
Gebührenfrei: 1- 800-626-2787
Montag - Freitag 7:00 AM - 8.00 Central Time
Samstag 9.00 bis 16.00 Uhr Central Time

Garantie:

Century garantiert für einen Zeitraum von einem Jahr, dass dieses Produkt bei normaler Verwendung frei ist von Mängeln in Material und Herstellung, vorausgesetzt, dass das Produkt für den vorgesehenen Zweck eingesetzt wird und dass es nicht offensichtlich missbraucht, zweckentfremdet oder vernachlässigt wurde. Nach diesen Garantiebestimmungen erstreckt sich die Haftung von **Century** auf Mängeln in Material und Herstellung und ist beschränkt auf die Reparatur solcher Mängel oder den Ersatz von Ausrüstung oder Teilen, die zum Zeitpunkt des Kaufes fehlerhaft sind. **Century** haftet nicht für Reparatur und/oder Ersatz besagter Ausrüstung oder Teile, wenn der Käufer die Ausrüstung oder Teile entgegen den von **Century** mitgelieferten Anweisungen verwendet, oder wenn der Schaden auf irgendeine Weise vom Käufer verursacht wurde.

Auf keinen Fall und aus keinem Grund oder Klagegrund übersteigt die Haftung von **Century** den Wert des gekauften Produktes. Bei fehlerhafter Verwendung, Missbrauch, Zweckentfremdung oder Nichtbefolgung von Bedienungsanweisungen einschließlich aller Haftungsausschlüsse erlischt jede Haftung, Verantwortlichkeit oder Garantie durch **Century**.

Auf der nächsten Seite finden Sie weitere Informationen zu den Geschäftsbedingungen.

WICHTIG

- Lesen und befolgen Sie sorgfältig alle Montageanweisungen vor der Verwendung des Produktes.
- Bewahren Sie diese Produktinformation zum späteren Nachlesen auf.
- Stellen Sie das Produkt immer auf einer ebenen Fläche auf.
- Halten Sie das Produkt von scharfen Gegenständen fern.
- Transportieren Sie das Produkt nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise
- Das Gerät ist nicht für das Training mit Waffen ausgelegt. Bei Benutzung von Waffen am Gerät erlischt die Garantie.
- Zuschauer müssen in einem Abstand vom Gerät während des Trainings sein.
- Tragen Sie beim Training mit dem Gerät stets Trainingshandschuhe, Boxhandschuhe oder Handbandagen.
- Die Verwendung des Gerätes auf Holzfußböden kann Schleifspuren und Kratzer verursachen!
- Nur zur Verwendung in Innenräumen.

Century Terms and Conditions

THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS APPLY TO ALL SALES. PLEASE REVIEW CAREFULLY. THESE TERMS AND CONDITIONS INCLUDE LIMITED WARRANTIES, AND DISCLAIMERS OF LIABILITY AND ARBITRATION PROVISIONS. KEEPING AND USING YOUR PRODUCT INDICATES YOUR AGREEMENT TO THESE TERMS. IF YOU DO NOT WISH TO AGREE TO THESE TERMS, YOU HAVE 14 DAYS FROM DATE OF PURCHASE TO RETURN THE “UNUSED” PRODUCT.

HIGH RISK ACTIVITY

Products sold through the **Century** website, catalog or otherwise, include equipment and gear for martial arts, weight training, boxing, yoga, fitness, fencing and demonstration. Participation in any of these activities should be considered a high-risk sports activity. Your participation in any of these activities is at your own risk. You agree to consult with your personal physician before participating in any of these high-risk activities. Read and follow specific warnings and instructions on products and in product literature or inserts. Save these documents for reference.

MARTIAL ARTS WEAPONS: WARNING

Products sold under the Weapons category on the **Century** website or catalog are intended for demonstration or display as a collection item only. Use and misuse of Martial Arts weapons involves serious risks, including injury, disability and death. Weapons are sold only for training under expert supervision, for demonstration of forms, collection or display. Inspect weapons before each use to ensure they are in proper condition. If any unsafe condition is observed, do not use the product. Do not use weapons for sparring or contact. Sales of certain items are governed by local, state, federal and international law. It is the buyer's responsibility to check all applicable law concerning use, ownership, legal age and possession of any product offered by **Century, LLC**. By purchasing any item, the buyer warrants compliance with all local, state, federal and international law, and that the buyer is legally able to purchase and sell all items being purchased from the **Century** website or catalog. **Century, LLC** disclaims any and all liability related to improper, illegal, unintended use or modification of weapons sold through the website or catalog. The purchaser, user or participant assumes all risk of injury from any use. No weapons are sold to anyone under 18 years of age without parental consent. Weapons and items over 42" cannot be sent out of the United States. Some weapons may be prohibited in your area. Please check state statutes and local ordinances before ordering.

ASSUMPTION OF THE RISK

By buying **Century** products, you understand and agree that martial arts, boxing, yoga, fitness, weight lifting and demonstrations are high risk activities and, to the extent permitted by law, YOU EXPRESSLY AND VOLUNTARILY ASSUME THE RISK OF DEATH OR OTHER PERSONAL INJURY SUSTAINED WHILE PARTICIPATING IN SUCH ACTIVITIES WHETHER OR NOT CAUSED BY THE NEGLIGENCE OR OTHER FAULT of **Century, LLC** including but not limited to equipment malfunction from whatever cause, or any other fault of **Century, LLC**. Additionally, you agree to indemnify, defend and hold **Century, LLC** harmless from any third party claims arising from such High Risk Activities or Martial Arts Weapons or any other **Century** product.

LIMITED REPLACEMENT WARRANTY

Century, LLC warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of 90 days from date of purchase, provided they have not been subjected to obvious abuse, neglect or misuse. **Century, LLC** sole liability is limited to repairing or replacing products that are returned prepaid to **Century, LLC** within this 90-day period, unless specific product literature specifies otherwise. Due to vendor requirements, books and videos cannot be refunded once the seal is broken. The **Century** warranty as to books and videos is limited to exchange for the same title if the tape or book proves defective. See our Return and Exchange Policy for more information.

WARRANTY DISCLAIMER

THE ABOVE STATED WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED OR IMPLIED INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS AND LIABILITIES OF CENTURY, LLC. CENTURY, LLC NEITHER ASSUMES, NOR AUTORIZES ANY OTHER PERSON TO ASSUME FOR IT, ANY OTHER LIBILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF PRODUCTS FROM ITS WEBSITE, CATALOG OR OTHERWISE. THE ABOVE LIMITED WARRANTIES SHALL NOT APPLY TO ANY PRODUCT WHICH HAS BEEN SUBJECT TO ACCIDENT, NEGLIGENCE, ALTERATION, ABUSE, OR MISUSE, THE TERM “ORIGINAL PURCHASER” AS USED IN THIS WARRANTY MEANS THE PERSON TO WHOM THE PRODUCT IS ORIGINALLY SOLD AS SHOWN ON THE SALES INVOICE. THESE WARRANTIES SHALL APPLY ONLY WITHIN THE BOUNDARIES OF THE UNITED STATES AND CANADA.

LIMITATION OF LIABILITY

As set for the above under the limited warranty provisions, **Century, LLC** liability is limited to repair or replacement of its products which are returned to it prepaid in the specified period of time. In no event shall **Century, LLC** liability exceed the value of the products sold. **Century, LLC** shall not be liable for any special or consequential damages that result from the use of any product sold through this website or through its catalog. Applicable law may not allow the limitation or exclusion of liability of special or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to your purchase, but it is intended to be the maximum limitation as permitted by law.

WARNING

Use and misuse of products sold through the **Century** website, catalog or otherwise, involves serious risks including injury, disability and death. Purchasers, users and participants assume all risk of injury. **Century, LLC** cannot and will not be responsible for the misuse or unauthorized and improper use of products sold through the **Century** website, catalog or otherwise.

GENERAL DISCLAIMER

Product descriptions, typographic, pricing and photographic errors are unintentional and subject to correction. We regret, but are not liable for such errors. **Century, LLC** reserves the right to reject any orders placed for a product listed at an incorrect price. If you discover an error in our website or catalog, please let us know.

APPLICABLE LAW AND ARBITRATION OF DISPUTES

Your order from this website or from the **Century** catalog shall be governed in all respects by the laws of the State of Oklahoma, U.S.A. without its choice of law provisions, and not by the 1980 U.N. Convention on contracts for the international sale of goods. The State of Oklahoma’s law governing “Sales,” as found in Title 12A of the Oklahoma Statutes has specific application to goods sold by **Century** to you, subject to disclaimers and limitations of liability set forth herein. You agree that jurisdiction and venue in any proceeding directly or indirectly arising out of or relating to the purchase of goods from **Century, LLC** not exceeding $4500.00 will be in the small claims division of District Court of Oklahoma County, Oklahoma. You agree that any dispute or controversy arising out of or relating to the purchase of goods from **Century, LLC** exceeding $4500.00 shall be resolved exclusively and finally by arbitration subject to the provisions of the Uniform Arbitration Act as enacted in Oklahoma, as found in the Oklahoma statutes at Title 12. Such arbitration shall occur in Oklahoma County, Oklahoma before a sole arbitrator. Any award rendered in any such arbitration proceeding shall be final and binding on each of the parties, and judgment may be entered thereon in a court of competent jurisdiction. Any cause of action or claim you may have with respect to the purchase of **Century** products or any other claim related to the use of the website or catalog must be commenced within one (1) year after the claim or cause of action arises. **Century, LLC** failure to enforce strict performance of any provision of these terms and conditions shall not be construed as a waiver of any provision or right. Neither the course of conduct nor trade practice shall act to modify any of these terms and conditions.

NOTICE OF DISPUTE RESOLUTION AND ARBITRATION AGREEMENT

The terms and conditions of all sales by Century, LLC provide that all disputes between you and Century will be resolved by BINDING ARBITRATION.

You GIVE UP YOUR RIGHT TO GO TO COURT to assert or defend your rights under this contract except for matters that may be taken to THE SMALL CLAIMS COURT OF OKLAHOMA COUNTY, OKLAHOMA.

Your rights will be determined by a NEUTRAL ARBITRATOR and NOT a judge or jury.

You are entitled to a FAIR HEARING, BUT the arbitration procedures are SIMPLER AND MORE LIMITED THAN RULES APPLICABLE IN COURT.

Arbitrator decisions are as enforceable as any court order and are subject to VERY LIMITED REVIEW BY A COURT.

FOR MORE DETAILS, SEE ˝APPLICABLE LAW AND ARBITRATION˝ ABOVE.



Figure 1
Schema 1
Figura 1
Abbidung 1

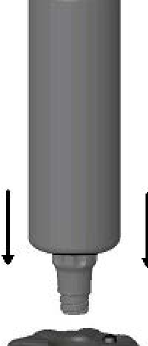



Figure 2
Schema 2
Figura 2
Abbidung 2

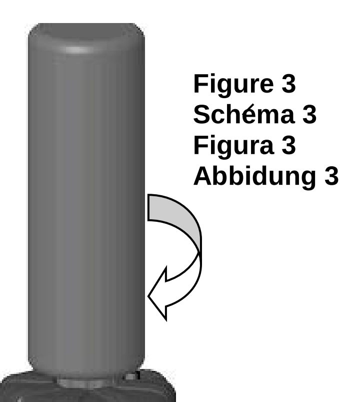


Figure 3
Schéma 3
Figura 3
Abbidung 3

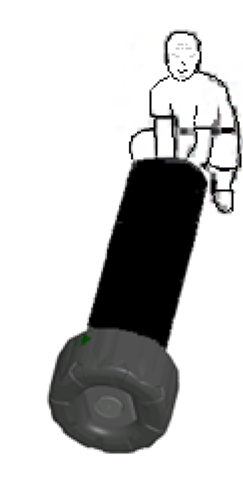


Figure 4
Schema 4
Figura 4
Abbidung 4

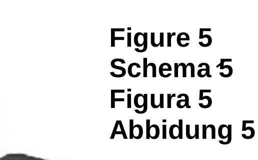



Figure 5
Schema 5
Figura 5
Abbidung 5



Figure 6
Schema 6
Figura 6
Abbidung 6

Cambio de sitio - **Una base llena es muy pesada.** Mover una base exige toda la atención y control para evitar lesiones personales graves.

NOTA: Siempre asegúrese de que la tapa esté bien apretada antes de moverlo

ADVERTENCIA: NO INTENTE LEVANTAR UNA UNIDAD QUE SE HAYA LLENADO. ¡PUEDE PROVOCARLE UNA LESIÓN!

• Para moverla, incline el Wavemaster® XXL completamente sobre uno de sus costados y hágala rodar. Para inclinarla y hacerla rodar, tire de la bolsa pesada y hágala recostarse sobre el piso de modo que la base esté sobre su costado (Fig. 4). Si fuera necesario, desatornille y quite la bolsa, y luego haga rodar la base como una llanta (Fig. 5).

• Para distancias más grandes, use una carretilla o diablo de dos ruedas (Fig. 6).

Prácticas

Cuando se mantiene una distancia adecuada, la unidad rebotará por las patadas y puñetazos. Pararse demasiado cerca puede provocar que empuje la unidad y la vuelque al alcanzar la extensión máxima de una técnica.

☞ **NOTA**: El producto está diseñado para moverse ligeramente cuando se golpea. Colóquelo apartado de paredes y muebles cuando esté ejercitándose. Mantenga a los espectadores a una distancia segura de su área de entrenamiento.

Para vaciar el agua u otros materiales de la base

- Lleve la unidad al aire libre.
- Inclínela sobre su costado.
- Desatornille y retire la bolsa pesada.
- Haga rodar la base de modo que la tapa quede cerca del suelo.
- Quite la tapa de la base. Se derramarán el agua u otros materiales.
- Puede ser necesario inclinar más la base para terminar de Vaciarla.

Sello de fecha del producto

12 02

Antes de llenar la base, busque este símbolo en la parte inferior.
Es el sello de fecha, que nos dice cuándo se fabricó la unidad. En este ejemplo, el sello de fecha indica “Diciembre de 2002”.

Instrucciones para la XXL

Partes Incluidas
- Bolsa pesada
- Base
- Tuerca de la base
- Tapa

Necesario para la preparación
- Material de peso adecuado (por ejemplo, arena, grava, etc.)

  O BIEN
- Fuente de agua

Paso uno: posicionamiento de la base

• Elija una superficie nivelada en la cual armar el producto.
• Coloque la tuerca en el piso primero, con el lado biselado hacia arriba, y coloque la base encima (Fig. 1), cuidando que el hueco de la parte inferior de la base se ajuste alrededor de la tuerca. Si hay cualquier duda, ponga la base de cabeza (Fig. 2) y coloque la tuerca dentro del hueco; debe ajustarse perfectamente. Después, coloque de nuevo en el suelo la parte inferior de la base.

Paso dos: llenado de la base

Con otros materiales:
- Inserte un embudo y rellene hasta el peso deseado.
- El material puede acumularse debajo del punto de entrada. Cuando la base parezca llena, vuelva a colocar la tapa, introduzca el pie de la bolsa pesada (Fig 2 & 3)(no lo apriete) e inclínela en varias direcciones para distribuirla uniformemente
- Continúe llenando, repitiendo el proceso de redistribución según sea necesario.
- Vuelva a colocar el tapón y apriételo completamente.

Con agua:
- Rellene la base con agua hasta unas 2 pulgadas de la entrada con rosca.
- Vuelva a colocar el tapón y apriételo completamente.

Nota: Asegúrese de que el empaque esté colocado en la tapa antes de ponerla en la base.

☞ **NOTA**: Después de usar un par de veces su Wavemaster® llena de agua, quite la tapa para dejar que escape cualquier presión del aire y vuelva a comprobar el nivel de agua. Vuelva a colocar la tapa cuando haya terminado.

Paso tres: bolsa pesada de entrada giratoria

• Introduzca el pie del ensamblaje de la bolsa en el centro de la base (Fig. 2).
• Gire la bolsa en sentido de las manecillas del reloj hasta que se ajuste en su sitio (Fig. 3). (Deberá sentir que se ajusta en su sitio con un chasquido.)
• ¡La Wavemaster® XXL está lista para usarse en prácticas de boxeo, kickboxing o artes marciales!

XXL Instructions

Parts Included
- Heavy Bag
- Base
- Base Nut
- Cap

Needed for Preparation
- Adequate Weight Material (i.e., sand, pea gravel, etc.)

OR
- Water Source

Step One – Position Base

- Choose a level surface on which to assemble the product.
- Place the nut on the floor first, beveled side up, and set the base on top (Fig 1) making sure the recess on the bottom of the base fits around the nut. If there is any doubt, turn the base up side down and place the nut inside the recess; it should fit perfectly. Then set the bottom of the base back on the floor.

Step Two - Fill Base

With Other Material:
- Insert a funnel and fill to desired weight.
- The material may pile up beneath the inlet. When the base appears full, replace the cap, insert the heavy bag stem (Fig. 2 & 3) <u>do not tighten</u>- and use it as a lever to tip the base in various directions to evenly distribute.
- Continue filling, repeating the redistribution process as needed.
- Replace cap and tighten completely.

With Water:
- Fill the base with water to within 2 inches of the threaded inlet.
- Replace cap and tighten completely.

Note: Make certain the gasket is positioned in the cap before placing on base.

☞ **NOTE**: After using your Wavemaster® filled with water a couple of times, remove the cap to let any air pressure escape. Replace the cap.

Step Three – Twist in Heavy Bag

- Insert stem of bag assembly into the center of the base (Fig 2)
- Turn the bag clockwise until it locks into place (Fig 3) – you should feel it snap into place.
- Your Wavemaster® XXL is now ready to be used for boxing, kick-boxing or martial art practice!

Moving WAVEMASTER® XXL - A filled base is very heavy.

Moving a base requires full attention and control to avoid serious personal injury.

NOTE: Always ensure the cap is tight before moving.

 **WARNING:** DO NOT ATTEMPT TO LIFT A FILLED UNIT. MAY CAUSE INJURY!

- To move short distances, tip the Wavemaster® XXL completely over on its side and roll. To tip and roll, pull on the heavy bag/stem and lay on the floor so that the base is on its side (Fig 4). If needed, unscrew and remove the bag/stem, then roll the base like a tire (Fig 5).
- For longer distances, use a two-wheel dolly (Fig 6).

Practicing

When proper distance is maintained, the unit will rebound from kicking and punching. Standing too close may cause you to push the unit over.

☞ **NOTE**: The product is designed to move slightly when struck. Keep bystanders a safe distance from your workout area.

Emptying Weighed Materials from Base

- Take the unit outside.
- Tip the unit on its side.
- Unscrew and remove the heavy bag stem.
- Roll the base so that the cap is near the ground.
- Remove the base cap, weighted material will pour out.
- Tipping the base over more may be necessary to finish emptying the base of weighted materials.

Product Date Stamp

12 02

Before filling your base, look for this symbol by the cap.
This is the date stamp telling us when your unit was manufactured. In this example, the date stamp reads « December 2002 ».

¡GRACIAS por comprar un producto Century®!

¡Felicidades! por adquirir el equipo de entrenamiento más singular del mundo. Los productos **Century** están diseñados y fabricados según los más altos estándares para proporcionarle años de magníficas sesiones de ejercicio. Respaldamos orgullosamente todos nuestros productos con el mejor servicio al cliente de la industria del acondicionamiento físico. Si tiene cualquier pregunta o necesita ayuda, comuníquese con nosotros al:

www.CenturyMartialArts.com
Sin costo: 1-800-626-2787
Lunes a viernes, 7:00 AM - 8:00 PM Horario Central Estándar
Sábados, 9:00 AM - 4:00 PM Horario Central Estándar

Garantía:
Century garantiza que este producto esté libre de defectos en sus materiales y mano de obra en condiciones de uso normal durante 1 año, siempre que el producto se use para el objeto para el que fue diseñado y siempre que el producto no se haya sometido a abusos obvios, mal uso o negligencia. La responsabilidad legal de **Century** en los términos de esta garantía es sobre defectos en materiales y mano de obra, y está limitada a la reparación de tales defectos o al reemplazo de cualquier equipo o parte defectuosa al momento de la compra. **Century** no tendrá ninguna responsabilidad legal de reparar o reemplazar dicho equipo o parte si el comprador usa el equipo o la parte contraviniendo las instrucciones proporcionadas por **Century** o si el daño ha sido causado por el comprador en modo alguno.

En ningún caso la responsabilidad de **Century** superará el valor del producto adquirido por ningún motivo ni por ninguna causa de acción posible. El mal uso, abuso, uso inadecuado o el no seguir las instrucciones, incluida cualquier descarga de responsabilidad, anulará cualquier responsabilidad legal o garantía por parte de **Century**.

Consulte la página siguiente para conocer más sobre los términos y condiciones.

IMPORTANTE

- Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones de ensamblaje antes de usar este producto.
- Conserve estos documentos del producto para consultarlos más adelante.
- Siempre debe colocar el producto en una superficie nivelada.
- Mantenga el producto alejado de objetos afilados o puntiagudos.
- Sólo debe mover el producto como se indica en este manual.
- La bolsa no está diseñada para el entrenamiento con armas. El uso de armas con la bolsa anulará la garantía.
- Mantenga a los espectadores a distancia de la unidad cuando está en uso.
- Use siempre guantes para bolsa, guantes de boxeo o vendas para las manos al usar la bolsa de entrenamiento.
- ¡El uso del producto en pisos de madera puede causar marcas de desgaste o rayones!
- Úsese sólo bajo techo.

Déplacement - **Une base remplie est très lourde.**

Le déplacement d'une base exige votre pleine attention et tout votre contrôle afin d'éviter des blessures graves.

REMARQUE: assurez-vous que le bouchon est bien serré avant de déplacer le produit.

> ⚠ **AVERTISSEMENT** : NE PAS ESSAYER DE SOULEVER LE PRODUIT QUAND IL EST REMPLI. VOUS POURRIEZ SUBIR DES BLESSURES!

• Pour les déplacements de courte distance, couchez Wavemaster® complètement sur le côté et roulez-le. Pour ce faire, descendre le sac en position horizontale de manière à ce que la base repose sur le côté (Fig. 4). Au besoin, détachez et retirez le gros sac et roulez la base comme un pneu. (Fig. 5).

• Pour de plus longues distances, utilisez un diable (Fig. 6).

Entraînement

Si vous maintenez une distance adéquate, le produit rebondira lorsque vous donnerez des coups de poing et de pied. Si vous vous placez trop près du produit, celui-ci basculera quand vous effectuerez une extension complète en pratiquant une technique.

> **REMARQUE** : Le produit est conçu pour bouger légèrement quand il est frappé. Assurez-vous que les spectateurs restent à une distance sûre de votre zone d'entraînement.

Vidage d'autres matériaux ou de l'eau

• Sortez le sac et sa base à l'extérieur (à l'aide d'un diable)
• Couchez le tout sur le côté.
• Dévissez et retirez le sac.
• Roulez la base de manière à ce que le bouchon soit près du sol.
• Enlevez le bouchon. Matériaux /L'eau va s'écouler.
• Pour compléter le vidage, il vous sera peut-être nécessaire de basculer la base un peu plus vers le haut.

Empreinte de timbre à date

12 02

Avant de remplir le sac, cherchez ce symbole au dos de la base.
Ceci est l'empreinte de timbre, indiquant la date de fabrication du produit. Dans cet exemple, la date se lit « décembre 2002 ».

MERCI d'avoir choisi un produit CENTURY®!

Félicitations! Pour avoir acheté l'équipement d'entraînement unique au monde. Les produits **Century** sont conçus et fabriqués selon des normes de très haute qualité qui vous assurent des années d'excellent entraînement. Nous vous démontrons notre fierté à l'égard de tous nos produits en vous offrant le meilleur service après-vente dans l'industrie du conditionnement physique. Pour toutes vos questions ou vos besoins d'assistance, n'hésitez pas à nous joindre à :

www.CenturyMartialArts.com
Sans frais : 1- 800-626-2787
Lundi au vendredi de 7 h à 20 h – heure normale du Centre
Samedi de 9 h à 16 h – heure normale du Centre

Garantie :**Century** offre une garantie d'un an contre tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre pour l'utilisation normale de ce produit, à la condition que le produit soit utilisé dans le but visé, et à la condition que le produit n'ait pas été soumis, de manière évidente, à un usage inapproprié ou abusif ou à une négligence. La responsabilité de **Century** couverte par cette garantie ne s'applique qu'aux défauts de matériel et de main-d'œuvre, et est limitée à la réparation de telles défectuosités ou au remplacement de tout équipement ou pièce d'équipement défectueux au moment de l'achat. **Century** ne sera pas tenu responsable en ce qui a trait à la réparation ou au remplacement du dit équipement ou pièce d'équipement si l'acheteur utilise l'équipement ou les pièces d'équipement de manière à contrevenir au mode d'utilisation fournit par **Century**, ou si les dommages sont causés par l'acheteur de quelque manière que ce soit.

En aucun cas, la responsabilité de **Century** n'excèdera la valeur du produit acheté, pour aucune raison et sur aucun fondement quel qu'il soit. Toute usage incorrect, abusif, inapproprié ou contrevenant aux directives, incluant les clauses limitatives et exclusives, entraînera la nullité de toute obligation, responsabilité ou garantie de la part de **Century**.

Pour plus d'informations sur les termes et conditions, veuillez lire la page suivante.

IMPORTANT

- Lisez attentivement et suivez les directives d'assemblage avant d'utiliser le produit.
- Conservez toute l'information sur ce produit pour consultation ultérieure.
- Placez toujours le produit sur une surface plane.
- Gardez les objets tranchants ou pointus loin du produit.
- Ne déplacez pas le produit autrement que tel que décrit dans ce guide d'utilisation.
- Le sac n'est pas conçu pour l'entraînement avec des armes; toute utilisation d'armes sur le sac annulera la garantie.
- Gardez les spectateurs au une distance de l'équipement pendant l'utilisation.
- Portez toujours des gants pour sac, des gants de boxe ou des bandages pendant l'entraînement
- L'utilisation du produit sur un parquet de bois peut causer des rayures.
- Utilisez à l'intérieur seulement.

Century Conditions et Modalités

LES MODALITÉS SUIVANTES S'APPLIQUENT À TOUTES LES VENTES. VEUILLEZ LES RÉVISER ATTENTIVEMENT. LE FAIT DE CONSERVER ET D'UTILISER VOTRE PRODUIT CONFIRME VOTRE ACCORD AVEC CES MODALITÉS. PAR CONTRE, SI VOUS REFUSEZ D'ACCEPTER CES MODALITÉS, VOUS AVEZ 14 JOURS, À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, POUR RETOURNER LE PRODUIT NON UTILISÉ.

ACTIVITÉ À RISQUE ÈLEVÉ

En achetant ce produit, vous comprenez et vous consentez à ce que les activités liées à son utilisation doivent être considérées comme des activités à risque élevé. Ainsi, votre participation à l'utilisation de ce produit est à vos propres risques. Vous acceptez de consulter votre médecin avant de participer à une activité à risque élevé. Veuillez lire et vous conformer aux avertissements et aux instructions. Conservez ces documents pour référence future.

ARMES LIÉES AUX ARTS MARTIAUX: AVERTISSEMENT

Les produits vendus sous la rubrique « Armes » du site Web ou dans le catalogue de **Century** sont conçus pour la démonstration ou l'exposition uniquement en tant qu'articles de collection. L'utilisation et le mauvais usage d'armes liées aux arts martiaux comportent des risques importants incluant les dommages corporels, l'invalidité et même la mort. Les armes sont vendues uniquement à des fins d'entraînement sous la supervision d'un professionnel, pour la démonstration des mouvements et en tant qu'objets de collection ou d'exposition. Examinez attentivement les armes avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'elles sont en bonne condition. Dans le cas contraire, n'utilisez pas le produit. N'utilisez pas les armes pour des combats ou contacts. La vente de certains articles est régie par la législation locale, provinciale, fédérale et internationale. L'acheteur assume la responsabilité visant à vérifier toutes les lois en vigueur liées à l'utilisation, la propriété, l'âge légal ainsi qu'à la possession de tout produit offert par **Century, LLC.** Par l'achat de tout article, l'acheteur garanti qu'il se conforme à toute législation locale, provinciale, fédérale et internationale et qu'il (l'acheteur) est légalement en droit d'acheter et de vendre tous les articles achetés à partir du site Web ou du catalogue **Century**. **Century, LLC** nie toute responsabilité liée à un usage inapproprié, illégal ou involontaire ou encore à toute modification d'armes vendues par le biais de son site Web ou de son catalogue. L'acheteur, l'utilisateur ou le participant assume tous les risques de dommages corporels découlant de toute utilisation. Aucune arme n'est vendue à quiconque âgé de moins de 18 ans sans un consentement parental. Les armes ainsi que les articles de plus de 107 cm ne peuvent être expédiés hors des États-Unis. Certaines armes peuvent être défendues dan votre région. Veuillez vérifier la législation provinciale ainsi que les ordonnances et réglementations locales avant de commander.

ACCEPTATION DES RISQUES

Dans la mesure permise par la loi, VOUS ASSUMEZ EXPRESSÉMENT ET COLONTAIREMENT LES RISQUES LIÉS AU DÉCÈS OU AUTRES DOMMAGES CORPORELS DÉCOULANT DE VOTRE PARTICIPATION À DE TELLES ACTIVITÉS QU'ELLES RÉSULTENT OUO NON DE LA NÉGLIGENCE OU D'AUTRES FAUTES de la part de **Century, LLC**, incluant, mais sans se limiter au mauvais fonctionnement de l'équipement pour quelque raison que ce soit ou à toute autre faute de **Century, LLC**. De plus, vous acceptez d'indemniser, de défendre et de tenir **CENTURY, LLC** franche de tout préjudice concernant des réclamations provenant de toute tierce partie découlant de telles activités à risque élevé ou de tout autre produit **Century**.

GARANTIE DE REMPLACEMENT LIMITÉE

Century, LLC garantit que ses produits sont exempts de toute défectuosité dans les matériaux et la fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat s'ils n'ont pas été soumis à un usage abusif évident, fait l'objet de négligence ou d'un mauvais usage. L'unique responsabilité de **Century, LLC** se limite à la réparation ou au remplacement de produits retournés dans un délai de 90 jours.

EXONÉRATION DE GARANTIE

LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER ET TOUTE AUTRE OBLIGATION ET RESPONSABILITÉ DE LA PART DE CENTURY, LLC. CNETURY, LLC N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE À ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE OBLIGATION EN LIEN AVEC LA VENTE DES PRODUITS, LES GARANTIES LIMITÉES DESCRITES PLUS HAUT NE S'APPLIQUERONT PAS À TOUT PRODUIT QUI A ÉTÉ SOUMIS À UN ACCIDENT, NÉGLIGENCE, MODIFICATION, ABUS OU MAUVAISE UTILISATION. LE TERME «ACHETEUR INITIAL» TEL QU' IL EST UTILISÉ DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE, REPRESÉNTE LA PERSONNE À QUI LE PRODUIT A ÉTÉ VENDU INITIALEMENT, COMME LA FACTURE DE VENTE L'INDIQUE. CES GARANTIES S'APPLIQUERONT UNIQUEMENT AU SEIN DES FRONTIÈRES DES ÉTATSUNIS ET DU CANADA.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

La responsabilité de **Century, LLC** ne pourra, en aucun cas, excéder la valeur des produits vendus. **Century, LLC** ne pourra être tenue responsable pour tout dommage particulier ou indirect découlant de l'utilisation de tout produit. Étant donné que certaines législations en vigueur n'autorisent aucune limitation ou exclusion relativement aux responsabilités ou dommages particuliers ou indirects, les limitations ou les exclusions susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à votre achat, mais sont prévues pour la limitation maximale telle que permise par la loi.

AVERTISSEMENT

L'utilisation et le mauvais usage des produits vendus par **Century** comportent des risques importants incluant les dommages corporels, l'invalidité et même la mort. Les acheteurs, les utilisateurs et les participants assument tous les risques en matière de dommages corporels. **Century, LLC** ne peut et ne sera pas tenue responsable pour la mauvaise utilisation ou l'utilisation non autorisée et inadéquate de ses produits.

EXONÉRATION GÉNÉRALE

Les erreurs liées à la description, à la typographie, au prix ainsi qu'à la photographie des produits sont involontaires et peuvent être corrigées. Nous sommes désolés mais nous déclinons toute responsabilité pour de telles erreurs.

LOI EN VIGUEUR ET ARBITRAGE DES CONFLITS

Votre achat sera régit, à tous égards, par la législation en vigueur dan l'État de l'Oklahoma, États-Unis, sans ses choix de dispositions législatives et non par l'entente internationale *U.N. Convention on contrats for the international sale of goods* (1980). La législation de l'État de l'Oklahoma régissant les « Ventes », tel que l'article 12A de la législation de l'État de l'Oklahoma, renferme des dispositions particulières portant sur les biens qui vous sont vendus par **Century**, soumis aux exonérations et aux limitations de responsabilité décrites dans la présente. Vous consentez a ce que toute juridiction et lieu dans le cadre de toute procédure judiciaire découlant directement ou indirectement ou liée a l'achat de biens de **Century, LLC**, dont la valeur n'excède pas 4 500 $, sera adressée à la Division des petites créances du District Court du Comte d'Oklahoma, Oklahoma. Vous consentez à ce que tout litige ou toute controverse découlant de ou en lien avec l'achat de biens de **Century** dont la valeur excède 4 500 $, sera résolu exclusivement et complètement par arbitrage conformément aux dispositions décrites dans la *Uniform Arbitration Act* en vigueur en Oklahoma et décrites a l'Article 12 de la législation de l'État d'Oklahoma. Un tel arbitrage devra avoir lieu dans le Comte d'Oklahoma, Oklahoma devant un seul arbitre. Toute décision arbitrale rendue dans le cadre d'un tel arbitrage sera considérée comme finale et obligatoire pour chacun des parties et le jugement pourra être adresse à un tribunal compétent. Toute cause d'action ou réclamation que vous pourriez avoir en relation avec l'achat de produits **Century** doit être adressée moins d'un (1) an après le moment ou la réclamation ou la cause d'action a été faite. Le manquement de **Century, LLC** à procéder à l'exécution de toute disposition décrite dans le cadre de ces modalités ne pourra être considéré comme une dérogation à toute disposition ou tout droit. Ni le comportement ni les pratiques commerciales ne pourront contribuer à la modification d'aucune de ces modalités.

AVIS PORTANT SUR LA RÉSOLUTION DE CONFLITS ET COMPROMIS D'ARBITRAGE

Les modalités régissant toutes les ventes effectuées par Century, LLC prévoient que tous les conflits entre vous et Century seront résolus par ARBITRAGE EXÉCUTOIRE.

En signant ce contrat, vous RENONCEZ À VOTRE DROIT DE VOUS ADRESSER À UN TRIBUNAL pour revendiquer ou défendre vos droits sauf pour les affaires pouvant être adressées à la COUR DES PETITES CRÉANCES DU COMTÉ D'OKLAHOMA, OKLAHOMA ÉTATS-UNIS.

Vos droits seront étables par un ARBITRE NEUTRE et NON PAS devant un juge ou jury.

Vous avez droit à une AUDITION ÉQUITABLE, MAIS les procédures arbitrales sont PLUS SIMPLES ET PLUS LIMITEES QUE LES RÉGLEMENTS QUI S'APPLIQUENT AU SEIN D'UN TRIBUNAL.

Les décisions de l'arbitre sont aussi exécutoires que toute ordonnance de tribunal et sont soumises à une RÉVISION TRÈS RESTREINTE DE LA PART D'UN TRIBUNAL.

POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS, REPORTEZ-VOUS À LA SECTION «LOI EN VIGUEUR ET ARBITRAGE DES CONFLITS» CI-DESSUS.

Guide d'utilisation du XXL

Pièces incluses

- Grand sac
- Base
- Écrou de base
- Bouchon

Équipement nécessaire

- matériaux adéquats pour le poids (par ex., sable, gravier fin, etc.)
  OU
- de l'eau

Étape 1 (un) — Emplacement de la base

- Choisissez une surface plane pour assembler le produit.
- Placez d'abord l'écrou sur le sol, le bord biseauté vers le haut, et installez la base dessus (Fig. 1), en vous assurant que les cavités du fond de la base s'ajustent bien autour de l'écrou. En cas de doute, tournez la base à l'envers et insérez l'écrou dans les cavités ; le tout devrait s'ajuster parfaitement. Replacez la base à l'endroit sur le sol.

Étape 2 (deux) — Remplissage de la base

Avec d'autres matériaux :

- Insérez un entonnoir et versez le matériau pour obtenir le poids désiré.
- Le matériau peut s'accumuler sous l'orifice d'entrée. Afin de distribue uniformément, quand la base semble pleine, remettez le bouchon en place, empoignez placez le pied du gros sac dans la base (Fig. 2 & 3) sans le serrer- et utilisez-le pour faire basculer la base dans tous les sens et permettre au matériau de se disperser, puis inclinez la base dans diverses directions pour bien répartir le matériau.
- Continuez à remplir la base, en répétant le processus de répartition du matériau si nécessaire.
- Remettre le bouchon en place et serrer complètement.

Avec de l'eau :

- Remplissez la base jusqu'à ce que l'eau atteigne 2 pouces sous l'orifice d'entrée fileté.
- Remettre le bouchon en place et serrer complètement.

Remarque : Assurez-vous que le joint d'étanchéité est placé dans le bouchon avant de mettre celui-ci sur la base.

☞ **NOTE**: Après avoir utilisé quelques fois votre Wavemaster® rempli d'eau, retirez le bouchon afin de laisser la pression d'air s'échapper. Ramenez l'eau à son niveau initial et remettez le bouchon en place.

Étape 3 (trois) — Installation du grand sac

- Insérez le pied du sac dans le centre de la base (Fig. 2).
- Tournez le sac dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se bloque en place (Fig. 3). (Vous devriez sentir l'enclenchement).
- Votre Wavemaster® XXL est maintenant prêt à utiliser pour la boxe, le kick-boxing ou les arts martiaux !